KOMISJA
EUROPEJSKA

WYSOKI PRZEDSTAWICIEL UNII
DO SPRAW ZAGRANICZNYCH I
POLITYKI BEZPIECZEŃSTWA

Bruksela, dnia 22.2.2022 r.
JOIN(2022) 18 final/2 -
DOWNGRADED ON 14.3.2023

2022/0056 (NLE)

Wspólny wniosek

ROZPORZĄDZENIE RADY

zmieniające rozporządzenie Rady (UE) nr 833/2014 dotyczące środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie

UZASADNIENIE

1) Rozporządzenie Rady (UE) nr 833/2014 zakazuje sprzedaży, dostawy, przekazywania lub wywozu towarów i technologii podwójnego zastosowania na rzecz jakichkolwiek osób, podmiotów lub organów w Rosji lub do wykorzystania w Rosji, jeżeli produkty te są przeznaczone na użytek wojskowy lub dla wojskowych użytkowników końcowych. Zakazuje również sprzedaży takich towarów i technologii określonym osobom prawnym w Rosji oraz zakazuje świadczenia pomocy technicznej i innych usług powiązanych, a także finansowania i pomocy finansowej związanej z takimi towarami i technologiami. Ponadto zobowiązuje ono operatorów do uzyskania uprzedniego zezwolenia na sprzedaż, dostawę, przekazanie lub wywóz niektórych technologii dla przemysłu naftowego w Rosji oraz zakazuje świadczenia powiązanych usług niezbędnych do głębinowej eksploracji i produkcji ropy naftowej, arktycznej eksploracji i produkcji ropy naftowej lub projektów związanych z olejem łupkowym w Rosji, w tym na obszarze jej wyłącznej strefy ekonomicznej i szelfu kontynentalnego. Zakazuje również udzielania pomocy technicznej związanej z towarami i technologiami wymienionymi we wspólnym wykazie uzbrojenia Unii Europejskiej lub związanej z dostarczaniem, wytwarzaniem, konserwacją i użytkowaniem takich towarów. Nakłada ono również ograniczenia w dostępie do rynku kapitałowego dla niektórych rosyjskich instytucji finansowych.

2) Rozporządzenie Rady (UE) nr 833/2014 nadaje skuteczność niektórym środkom przewidzianym w decyzji Rady 2014/512/WPZiB.

3) Decyzja Rady (WPZiB) 2022/XXX zmienia decyzję Rady 2014/512/WPZiB i wprowadza dalsze ukierunkowane sankcje gospodarcze w następstwie podpisania przez prezydenta Federacji Rosyjskiej dekretu uznającego „niezależność i suwerenność” niekontrolowanych przez rząd obszarów w obwodach donieckim i ługańskim na Ukrainie oraz wydania rosyjskim siłom zbrojnym rozkazu wkroczenia na ten obszar.

4) Decyzja Rady (WPZiB) 2022/XXX zakazuje finansowania Rosji, jej rządu i banku centralnego.

5) Zmiany te wchodzą w zakres Traktatu, a zatem do ich wdrożenia konieczne jest podjęcie działań regulacyjnych na szczeblu Unii, w szczególności w celu zapewnienia jednolitego stosowania tych środków we wszystkich państwach członkowskich.

6) Wysoki Przedstawiciel do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa oraz Komisja powinni zatem zaproponować odpowiednią zmianę rozporządzenia (UE) nr 833/2014.

2022/0056 (NLE)

Wspólny wniosek

ROZPORZĄDZENIE RADY

zmieniające rozporządzenie Rady (UE) nr 833/2014 dotyczące środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 215,

uwzględniając decyzję (WPZiB) 2022/xxx [1] z dnia XX lutego 2022 r. zmieniającą decyzję 2014/512/WPZiB dotyczącą środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie,

uwzględniając wspólny wniosek Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa oraz Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) W dniu 31 lipca 2014 r. Rada przyjęła rozporządzenie (UE) nr 833/2014 dotyczące środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie.

(2) Rozporządzenie (UE) nr 833/2014 nadaje skuteczność niektórym środkom przewidzianym w decyzji Rady 2014/512/WPZiB i zakazuje sprzedaży, dostawy, przekazywania lub wywozu towarów i technologii podwójnego zastosowania na rzecz jakichkolwiek osób, podmiotów lub organów w Rosji lub do wykorzystania w Rosji, jeżeli produkty te są przeznaczone na użytek wojskowy lub dla wojskowych użytkowników końcowych. Zakazuje również sprzedaży takich towarów i technologii określonym osobom prawnym w Rosji oraz zakazuje świadczenia pomocy technicznej i innych usług powiązanych, a także finansowania i pomocy finansowej związanej z takimi towarami i technologiami. Ponadto zobowiązuje ono operatorów do uzyskania uprzedniego zezwolenia na sprzedaż, dostawę, przekazanie lub wywóz niektórych technologii dla przemysłu naftowego w Rosji oraz zakazuje świadczenia powiązanych usług niezbędnych do głębinowej eksploracji i produkcji ropy naftowej, arktycznej eksploracji i produkcji ropy naftowej lub projektów związanych z olejem łupkowym w Rosji, w tym na obszarze jej wyłącznej strefy ekonomicznej i szelfu kontynentalnego. Zakazuje również udzielania pomocy technicznej związanej z towarami i technologiami wymienionymi we wspólnym wykazie uzbrojenia Unii Europejskiej lub związanej z dostarczaniem, wytwarzaniem, konserwacją i użytkowaniem takich towarów. Nakłada ono również ograniczenia w dostępie do rynku kapitałowego dla niektórych rosyjskich instytucji finansowych.

(3) W dniu 21 lutego 2022 r. prezydent Federacji Rosyjskiej podpisał dekret uznający „niepodległość i suwerenność” niekontrolowanych przez rząd obszarów w obwodach donieckim i ługańskim na Ukrainie oraz wydał rosyjskim siłom zbrojnym rozkaz wkroczenia na ten obszar.

[1] Dz.U. L z , s. .

(4) W związku z powagą sytuacji w dniu [DATA] r. Rada przyjęła decyzję 2022/XXX/WPZiB z dnia XX lutego 2022 r. zmieniającą decyzję 2014/512/WPZiB i wprowadzającą dalsze środki ograniczające zakazujące finansowania Rosji, jej rządu i banku centralnego.

(5) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (UE) nr 833/2014,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W rozporządzeniu (UE) nr 833/2014 wprowadza się następujące zmiany:

1) art. 1 lit. f) pkt (iii) otrzymuje brzmienie:

„(iii) wszystkie inne papiery wartościowe przyznające prawo do nabycia lub zbycia takich zbywalnych papierów wartościowych lub umożliwiające rozrachunek pieniężny określony przez odniesienie do zbywalnych papierów wartościowych;”;

2) dodaje się artykuł w brzmieniu:

„Artykuł 5a

1. Zakazuje się bezpośredniego lub pośredniego zakupu, sprzedaży, świadczenia usług inwestycyjnych lub pomocy w emisji bądź wszelkich innych czynności związanych ze zbywalnymi papierami wartościowymi i instrumentami rynku pieniężnego wyemitowanymi po dniu [14 dni od daty wejścia w życie] r. przez:

   a) Rosję i jej rząd; lub

   b) Bank Centralny Rosji; lub

   c) osobę prawną, podmiot lub organ działające w imieniu lub pod kierunkiem podmiotu, o którym mowa w lit. b) niniejszego ustępu.

2. Zakazuje się bezpośredniego lub pośredniego dokonywania lub przystępowania do wszelkich uzgodnień, służących udzielaniu wszelkich nowych pożyczek lub kredytów jakimkolwiek osobom prawnym, podmiotom lub organom, o których mowa w ust. 1, po dniu [data wejścia w życie] r.

   Zakaz ten nie ma zastosowania do pożyczek lub kredytów, których szczególnym i udokumentowanym celem jest zapewnienie finansowania do celów niezakazanego przywozu lub wywozu towarów i usług niefinansowych między Unią a jakimkolwiek innym państwem trzecim, w tym wydatków na towary i usługi z innego państwa trzeciego niezbędnych do wykonania umów wywozowych lub przywozowych.

3. Zakaz zawarty w ust. 2 nie ma zastosowania do wypłat środków ani płatności dokonanych w ramach umowy zawartej przed dniem [data wejścia w życie] r., o ile spełnione są następujące warunki:

   a) wszystkie zasady i warunki takich wypłat środków lub płatności:

      (i) zostały uzgodnione przed dniem [data wejścia w życie] r.; oraz

      (ii) nie zostały zmienione w tym dniu ani po tej dacie; oraz

   b) przed dniem [data wejścia w życie] r. ustalony został umowny termin wymagalności w odniesieniu do spłaty w całości wszystkich udostępnionych

środków oraz wygaśnięcia wszystkich zobowiązań, praw i obowiązków w ramach umowy.

Zasady i warunki wypłat środków lub płatności, o których mowa w lit. a), obejmują postanowienia dotyczące: długości okresu spłaty w odniesieniu do każdej wypłaty środków lub płatności, stosowanej stopy procentowej lub metody obliczania stopy procentowej, a także maksymalnej kwoty.”;

3) art. 11 ust. 1 lit. a) otrzymuje brzmienie:

„a) osoby prawne, podmioty lub organy, o których mowa w art. 5 ust. 1 lit. b) i c), art. 5 ust. 2 lit. c) i d) i art. 5a lit. a), b) i c) lub które wymieniono w załącznikach III, IV, V i VI;”;

4) art. 12 otrzymuje brzmienie:

„Zakazuje się świadomego i celowego udziału w działaniach, których celem lub skutkiem jest obejście zakazów, o których mowa w niniejszym rozporządzeniu, w tym poprzez działanie w charakterze zastępcy dla osób prawnych, podmiotów lub organów, o których mowa w art. 5 lub 5a, lub poprzez działanie na ich korzyść, wykorzystując wyjątki określone w art. 5 ust. 3 lub art. 5a ust. 2.”.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia […] r.

W imieniu Rady
Przewodniczący